

31992L0052

1.7.1992

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

L179/129

SMERNICA RADY 92/52/EHS**z 18. júna 1992****o dojčenskej výžive a detskej výžive určenej na export do tretích krajín**

RADA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

PRIJALA TÚTO SMERNICU:

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho hospodárskeho spoločenstva a najmä na jej článok 113,

Článok 1

so zreteľom na návrh Komisie ⁽¹⁾,

Táto smernica sa týka dojčenskej výživy a detskej výživy, ako je definované v článku 1 ods. 2 písm. c) a d) smernice 91/321/EHS, určených na vývoz do tretích krajín.

so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu ⁽²⁾,

so zreteľom na stanovisko Hospodárskeho a sociálneho výboru ⁽³⁾,

Článok 2

keďže pravidlá spoločenstva, ktoré sa týkajú dojčenskej výživy a detskej výživy sú ustanovené smernicou Rady 89/398/EHS z 3. mája 1989 o aproximácii právnych predpisov členských štátov, ktoré sa týkajú potravín na určité nutričné využitie ⁽⁴⁾ v smernici Komisie 91/321/EHS ⁽⁵⁾;

Členské štáty zabezpečia, že výrobky uvedené v článku 1 sa môžu exportovať zo spoločenstva, iba ak sú v súlade s touto smernicou.

keďže s ohľadom na povahu dotknutých výrobkov je žiaduce, aby sa pravidlá spoločenstva alebo medzinárodné štandardy týkajúce sa ich zloženia uplatňovali na tieto výrobky určené na vývoz do tretích krajín;

Článok 3

keďže s cieľom predchádzať nevhodnému použitiu týchto výrobkov, ktoré sa môže dotknúť zdravia detí, je taktiež žiaduce rozšíriť uplatňovanie pravidiel spoločenstva na označovanie dojčenskej výživy a detskej výživy v prípade výrobkov určených na vývoz do tretích krajín;

1. Žiaden výrobok iný ako dojčenská výživa sa nemôže predstavovať ako vhodný na to, aby zabezpečoval nutričné požiadavky normálnych zdravých detí počas prvých štyroch až šiestich mesiacov života.

2. Okrem toho výrobky uvedené v článku 1 musia byť v súlade s:

keďže výrobky v súlade so smernicou 91/321/EHS sa môžu predávať v spoločenstve od 1. decembra 1992; keďže žiadne právne predpisy nezakazujú vývoz takýchto výrobkov do tretích krajín,

a) článkami 3, 4, 5 a 6 smernice 91/321/EHS alebo so zodpovedajúcimi uplatniteľnými svetovými štandardmi ustanovenými v Potravinovom kódexe;

⁽¹⁾ Ú. v. ES C 124, 16.5.1992, s. 14 a

Ú. v. ES C 155, 20.6.1992, s. 18.

⁽²⁾ Ú. v. ES C 125, 18.5.1992.

⁽³⁾ Ú. v. ES C 106, 27.4.1992, s. 4.

⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 186, 30.6.1989, s. 27.

⁽⁵⁾ Ú. v. ES L 175, 4.7.1991, s. 35.

b) s článkom 7 ods. 2 až 6 smernice 91/321/EHS;

c) s ustanoveniami smernice Rady 89/396/EHS zo 14. júna 1989 o identifikovaní alebo značkách, ktoré identifikujú dávku, ku ktorej potraviny patria ⁽¹⁾;

pokiaľ sa nevyžaduje alebo nestanovuje inak ustanoveniami zavedenými dovoznými krajinami.

3. Tieto výrobky budú označené vo vhodnom jazyku a takým spôsobom, aby sa predišlo akémukoľvek riziku zámeny medzi dojčenskou a detskou výživou.

4. Vyznačenie zákazov a obmedzení stanovených v článku 7 ods. 2 až 6 smernice 91/321/EHS sa bude tiež uplatňovať na prezentovanie dotknutých výrobkov a najmä ich formy, vzhľadu alebo balenia a použitých baliacich materiálov.

Článok 4

Členské štáty prijímú nevyhnutné opatrenia na dosiahnutie súladu s touto smernicou. Okamžite o tom budú informovať Komisiu. Tieto opatrenia sa budú uplatňovať takým spôsobom,

ako je zákaz vývozu výrobkov, ktoré nie sú v súlade s touto smernicou, s účinnosťou od 1. júna 1994.

Keď členské štáty prijímú tieto opatrenia, budú obsahovať odkaz na túto smernicu alebo budú doplnené o takýto odkaz v čase ich úradného uverejnenia. Metódy vykonania tohto odkazu určia členské štáty.

Článok 5

Táto smernica je adresovaná členským štátom.

V Luxemburgu 18. júna 1992

Za Radu

predseda

Vitor MARTINS

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 186, 30.6.1989, s. 21 naposledy zmenená a doplnená smernicou 91/238/EHS (Ú. v. ES L 107, 27.4.1991, s. 50).